

**CONVENI ESPECÍFIC DE MOBILITAT ENTRE LA UNIVERSITAT ROVIRA I
VIRGILI, ESPAÑA I LA UNIVERSIDAD DE COLIMA, MÉXICO**

PARTS

D'una part, la Sra. María José Figueras Salvat, rectora de la Universitat Rovira i Virgili (en endavant, URV) en virtut del seu nomenament pel Decret 32/2018, de 7 de juny (DOGC 7638, de 8 de juny de 2018), que representa aquesta institució d'acord amb les competències que preveu l'article 66 de l'Estatut de la URV, aprovat pel Decret 202/2003, de 26 d'agost (DOGC 3963, de 8 de setembre de 2003), i modificat per l'Acord GOV/23/2012, de 27 de març (DOGC 6100, de 2 d'abril de 2012). La URV té el domicili al carrer de l'Escorxador, s/n, codi postal 43003 de Tarragona, Espanya i el seu NIF és Q-9350003-A.

I de l'altra, el Sr. José Eduardo Hernández Nava, Rector de la Universidad de Colima (en endavant, U de C) en virtut del seu nomenament per la escriptura nombre 79,771 setenta i nou mil set cents setanta un, en data 31 de maig de 2017, atorgada davant de la fe notarial del Lic. Carlos de la Madrid Guedea, Notari Titular Públic No. 3 d'aquesta demarcació i inscrita en el *Registro Público de Personas Morales* en el *Folio Real No. 112875-1* cent dotze mil vuit cents setanta cinc guionet un, amb data a 12 de juny de 2017, amb domicili a *Av. Universidad No. 333, Col. Las Víboras, C.P. 28040, Colima, Col., México* el seu NIF és UCO 620901-9R6.

Cada part declara, sota la seva responsabilitat, que té la capacitat jurídica necessària per signar aquest conveni.

ANTECEDENTS

Ambdues parts volem fomentar la recerca i els programes educatius i de mobilitat del personal docent i investigador, administratiu i tècnic, així com dels estudiants, i regular-ne el funcionament, amb l'objectiu de servir a l'interès mutu de totes dues institucions.

En data 3 de setembre de 2004 es va signar el conveni específic de mobilitat entre la URV i la U de C, l'objectiu era la mobilitat del personal docent i investigador, del personal administratiu i tècnic i dels estudiants. Aquest conveni no especifica els àmbits d'estudi implicats en l'intercanvi d'estudiants, per aquesta raó es signa el present conveni d'acord amb les següents:

CLÀUSULES

Primera. Mobilitat del personal docent i investigador i del personal administratiu i tècnic

1. Per curs acadèmic, totes dues institucions ens comprometem a acceptar un nombre determinat de membres de l'altra institució i mesos d'estada. Els termes d'aquest compromís s'especifiquen a l'annex que s'adjunta a aquest conveni.
2. Totes dues institucions ens comprometem a intentar equilibrar els fluxos de mobilitat del personal docent i investigador i del personal administratiu i tècnic en un i altre sentit.
3. Totes dues institucions hem de facilitar informació sobre l'allotjament al personal que participi en l'intercanvi. Les despeses d'allotjament, manutenció, assegurances, visat i les altres derivades de la mobilitat van a càrrec dels professors, investigadors, administratius o tècnics, llevat que s'explíciti un altre finançament.
4. En la institució de destinació, el personal acollit ha de tenir accés als serveis dirigits als professors, investigadors, administratius o tècnics en les mateixes condicions que el personal de la institució d'acollida, sempre que la seva utilització tingui relació amb l'activitat que hi du a terme.
5. El personal que participi en programes de mobilitat en el marc d'aquest intercanvi ha d'acreditar la seva cobertura d'assistència sanitària i repatriació de restes amb la pòlissa d'assegurança pertinent o un document equivalent. Així mateix, també ha d'acreditar una assegurança de responsabilitat civil.

Segona. Mobilitat d'estudiants

1. Per curs acadèmic, totes dues institucions ens comprometem a acceptar fins a un màxim d'estudiants de l'altra institució per un màxim de mesos. Els termes d'aquest compromís s'especifiquen a l'annex que s'adjunta a aquest conveni.
2. Totes dues institucions ens comprometem a intentar equilibrar els fluxos de mobilitat d'estudiants.
3. Totes dues institucions assumim la responsabilitat de seleccionar els estudiants que es beneficien de la mobilitat en el marc d'aquest conveni. Els estudiants s'han de matricular en la seva institució d'origen.
4. Com a mínim dos mesos abans de l'inici del període acadèmic de cada curs cada institució ha de comunicar el nom dels estudiants d'intercanvi i la durada de l'estada, i ha de presentar un resum de les activitats programades. En tot cas, aquest termini ha de ser suficient perquè cada institució pugui gestionar l'estada d'acord amb el seu calendari acadèmic anual.
5. Totes dues institucions hem de facilitar la documentació necessària per al bon desenvolupament dels estudis i la seva equiparació posterior i hem d'oferir un programa d'estudis adequat per als estudiants d'intercanvi. Els coordinadors de mobilitat de cada titulació han d'aconsellar i ajudar els estudiants. Aquests programes d'estudis han de tenir fixat un sistema d'avaluació. Cada institució ha de comptar amb un responsable institucional que s'encarregui del funcionament general de l'acord.

6. L'equiparació dels estudis realitzats pels estudiants de la URV en el marc d'aquest acord es regula aplicant la Normativa d'equiparació d'estudis per a estudiants que participen en programes de mobilitat vigent en aquesta Universitat. Si escau poden establir-se acords addicionals sobre altres aspectes de l'equiparació d'estudis.
7. L'equiparació dels estudis realitzats pels estudiants de la U de C en el marc d'aquest acord es regula *Lineamientos para el Reconocimiento de Estudios* continguts en el Reglamento Escolar de la Universidad de Colima.
8. En tots els casos previstos anteriorment, totes dues institucions hem de facilitar informació sobre allotjament als estudiants d'intercanvi. Les despeses d'allotjament, manutenció, assegurances, visats i les altres derivades de la mobilitat van a càrrec dels estudiants, llevat que s'expliciti un altre finançament.
9. En la institució de destinació, els estudiants han de tenir accés als serveis dirigits a estudiants en idèntiques condicions que els estudiants de la institució d'acollida. Així mateix, els estudiants han d'acceptar les normes i regulacions de la institució d'acollida.
10. Totes dues institucions hem de facilitar la integració dels estudiants que acollim en la mesura que sigui possible.
11. Els estudiants que participin en la mobilitat en el marc d'aquest conveni han d'acreditar la cobertura de la seva assistència sanitària internacional que inclogui la repatriació de restes subscriuint la pòlissa d'assegurances pertinent o presentant un document equivalent. Aquests estudiants també han d'acreditar una assegurança de responsabilitat civil.

Tercera. Vigència

1. El present conveni substitueix el conveni signat en data 3 de setembre de 2004 té vigència des del moment de la seva signatura i té una durada de quatre anys prorrogables mitjançant addendes. El total de les pròrrogues que es facin no podrà superar els quatre anys.
2. Qualsevol de les parts pot denunciar aquest conveni comunicant-ho per escrit a l'altra amb sis mesos d'antelació a la data proposada perquè expiri. En tots els casos, s'hauran de finalitzar els treballs i compromisos previstos en el moment de la denúncia o modificació del present conveni.

Quarta. Extinció

Aquest conveni es pot extingir pel compliment de les actuacions que en constitueixen l'objecte o perquè s'ha incorregut en causa de resolució. Són causes de resolució:

- a) El transcurs del termini de vigència del conveni sense que se n'hagi acordat la pròrroga.
- b) L'acord unànim de tots els signants.
- c) L'incompliment de les obligacions i els compromisos assumits per part d'algun dels signants.

En aquest cas, qualsevol de les parts pot notificar a la part incomplidora un requeriment perquè compleixi en un termini determinat les obligacions o els compromisos que es consideren incomplets. Aquest requeriment s'ha de

comunicar al responsable del mecanisme de seguiment, vigilància i control de l'execució del conveni i a les altres parts signants.

Si, un cop transcorregut el termini indicat en el requeriment, l'incompliment persisteix, la part que el va adreçar ha de notificar a les parts signants la concurrència de la causa de resolució i el conveni s'entén resolt. Si el conveni s'extingeix per aquesta causa, les parts que es considerin lesionades poden demanar una indemnització a les altres parts incomplidores per danys i perjudicis.

- d) Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del conveni.
- e) Per qualsevol causa diferent de les anteriors prevista en el conveni o en altres lleis.

En tots els casos s'han de finalitzar totes les tasques i compromisos previstos en el moment de l'extinció del present conveni.

Cinquena. Resolució de conflictes

Els signants hem de dirimir de comú acord qualsevol dubte o controvèrsia respecte d'aquest conveni per mitjà d'una negociació consensual. En el cas que aquest acord no sigui possible, els signants sotmetrem les divergències pel que fa a la interpretació o el compliment d'aquest conveni a un altre mitjà de solució, que determinarem de comú acord.

Sisena. Protecció de dades

La confidencialitat de les dades y el tractament de la informació están protegides per la legislació sobre protecció de dades de caràcter personal. Les dues parts es comprometen a respectar la legislació sobre protecció de dades de caràcter personal en tot el que sigui d'aplicació a la informació a la que fa objecte aquest conveni.

Sisena. Publicitat

En aplicació de l'article 8 de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència accés a la informació pública i bon govern, aquest document es publica al Portal de Transparència de la URV.

I, en prova de conformitat, signem aquest conveni per duplicat, en espanyol i en català, en el lloc i la data esmentats més avall.

Per la Universitat Rovira i Virgili


UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI
RECTORAT
Sra. Maria José Figueras Salvat
Rectora

Tarragona, 23 de juliol de 2019



Per la Universidad de Colima


UNIVERSIDAD
DE COLIMA
RECTORIA
M. en A. José Eduardo Hernández Nava
Rector

Colima, México, de

24-03-2020

Annex

Mobilitat del personal docent i investigador

De:	A:	Nombre de PDI/curs acadèmic
U DE C	URV	2
URV	U DE C	2

Mobilitat del personal administratiu i tècnic

De:	A:	Nombre de PAS/curs acadèmic
U DE C	URV	2
URV	U DE C	2

Mobilitat d'estudiants

Ensenyament		De:	A:	Nre.	Mesos
U DE C	URV				
Nivell: grau					
<ul style="list-style-type: none"> - Lic. en Administración - Contador Público - Lic. en Finanzas - Lic. en Economía 	<ul style="list-style-type: none"> - Grau d'Administració i Direcció d'Empreses - Grau de Finances i Comptabilitat - Grau d'Economia 	U DE C	URV	2	2 x 12 (=24)
	<ul style="list-style-type: none"> - Doble grau d'Administració i Direcció d'Empreses i Finances i Comptabilitat - Doble grau d'Administració i Direcció d'Empreses 	URV	U DE C	2	2 x 12 (=24)
<ul style="list-style-type: none"> - Lic. en Derecho 	<ul style="list-style-type: none"> - Grau de Dret 	U DE C	URV	2	2 x 12 (=24)
		URV	U DE C	2	2 x 12 (=24)
<ul style="list-style-type: none"> - Ing. en Telemática - Ing. en Software - Ing. en Sistemas Electrónicos y Telecomunicaciones 	<ul style="list-style-type: none"> - Grado de Ingeniería de Sistemas y Servicios de Telecomunicaciones 	U DE C	URV	2	2 x 12 (=24)
		URV	U DE C	2	2 x 12 (=24)

- Ing. en Sistemas Computacionales - Ing. en Tecnologías Electrónicas - Ing. Mecánico Electricista - Ing. en Mecatrónica	- Grau d'Enginyeria Elèctrica - Grau d'Enginyeria Electrònica Industrial i Automàtica - Doble grau d'Enginyeria Elèctrica i d'Enginyeria Electrònica Industrial i Automàtica	U DE C URV	URV U DE C	2 2	2 x 12 (=24) 2 x 12 (=24)
- Ing. en Mecatrónica	- Grau d'Enginyeria Electrònica Industrial i Automàtica	U DE C URV	URV U DE C	2 2	2 x 12 (=24) 2 x 12 (=24)
- Ing. en Telemàtica	- Grau en Enginyeria Informàtica - Doble grau d'Enginyeria Informàtica i Biotecnologia	U DE C URV	URV U DE C	2 2	2 x 12 (=24) 2 x 12 (=24)
- Arquitectura	- Grau d' Arquitectura	U DE C URV	URV U DE C	1 1	12 12
- Lic. en Psicologia	- Grau de Psicologia	U DE C URV	URV U DE C	2 2	2 x 12 (=24) 2 x 12 (=24)
- Lic. en Periodismo - Lic. en Publicidad y Relaciones Públicas	- Grau de Periodisme - Grau de Publicitat i Relacions Públiques	U DE C URV	URV U DE C	1 1	12 12
- Lic. en Nutrición	- Grau de Nutrició Humana i Dietètica	U DE C URV	URV U DE C	2 2	2 x 12 (=24) 2 x 12 (=24)

Nota: per dur a terme programms de doble titulació, s'haurà de subscriure un conveni per separat per a tal fi en el qual s'especifiqui amb detall informació sobre els programms, assignatures, crèdits, equivalències, així com els requisits, tant per participar en el programa, com per titular-se i, si escau, costos, entre d'altres.


